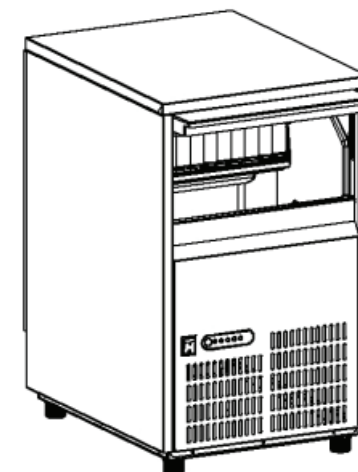


# MANUAL DE USO

## ICE MAKER 22

KITCHEN  
CENTER

Avda. El Salto 3485 Recoleta - Santiago - Chile - Tel. [56 2] 2411 7777 - Fax [56 2] 2411 7711  
Parque Arauco - Piso Diseño - Local 572 // Mall Costanera Center - Local 4140  
Mall Plaza Vespucio - Local 368, 369  
Mall Marina Arauco - Local 1, 2, 3, 4 - Viña del Mar  
Mall Plaza Maule - Local 226-227, Talca // Av Alemania 0611, Temuco  
Paicavi 2567 Concepción - Chile - Tel. [56 41] 246 8170 - Fax [56 41] 246 8177



### ADVERTENCIA

La instalación del producto deberá ser realizada solamente por instaladores autorizados por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles o por personal del Servicio Técnico KC S.P.A.

Nuestra Empresa no se responsabiliza por los problemas que puedan ocurrir como consecuencia del desconocimiento de las instrucciones contenidas en este manual.

## I. CARTA A NUESTROS CLIENTES

Estimado Cliente:

Gracias por elegir nuestros productos.

Este artefacto es fácil de usar. Por favor lea cuidadosamente este manual, antes de instalar y utilizar su nueva encimera. Las instrucciones contenidas en este manual le ayudarán para una óptima instalación, uso y cuidado de su encimera.

Podrá ver que sus líneas simples y look moderno armoniza perfectamente con la decoración de su cocina.

También contamos con una gama de productos que embellecerán su cocina, como campanas, placas vitrocerámicas y hornos empotrados.

Nos esforzamos cada día más para asegurar que nuestros productos puedan satisfacer todos sus requerimientos. Nuestro departamento de atención al cliente se encuentra a su entera disposición para responder a todas sus preguntas y escuchar sus sugerencias.

Por favor complete la sección de garantía de este manual y conserve su boleta como comprobante de compra. Guarde todos los documentos/papeles relacionados con la compra del producto.

Estamos comprometidos con entregarle productos cada vez más eficientes y fáciles de usar, amigables y respetuosos con el medio ambiente, atractivos y seguros.

KITCHEN CENTER S.P.A.  
Av. El Salto 3485, Recoleta, Santiago.

## II. CONTENIDO

Características Generales .....	3
Instrucciones de traslado .....	4
Advertencias .....	5
Partes del equipo.....	7
Instrucciones de Uso.....	8
Mantenimiento.....	9
Guía de solución de Problemas.....	11
Servicio Técnico.....	13
Póliza de garantía.....	15

### III. CARACTERÍSTICAS GENERALES

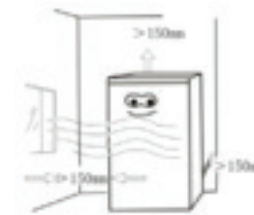
- Sistema automático de fácil operación y alto desempeño.
- Exterior de acero inoxidable.
- Condensa hielo en forma de cubo translucido.
- Sistema de auto chequeo de malfuncionamiento.
- Detección de falta de agua o problemas en el sistema de alimentación. De aguas, la hielera se reiniciará automáticamente luego de 24 horas (de lo contrario, deberá reiniciar manualmente).
- Aislamiento del gabinete de EPS, para evitar que se derrita el hielo.
- Energéticamente eficiente, bajo consumo.
- Use agua fresca para lograr hielo transparente y sano.

### IV. INSTRUCCIONES DE TRASLADO Y ADVERTENCIAS

- Al transportar, el ángulo máximo de inclinación no puede superar los 45°. No voltee para no dañar el compresor o sistema de refrigeración.



- Al utilizar por primera vez o al reutilizar luego de un tiempo prolongado. Los primeros dos ciclos de formación de cubos de hielo son para limpiar el sistema, este hielo no puede ser consumido. Luego de este proceso, el sistema debería estar limpio, desagüe el agua del gabinete, los siguientes ciclos de hielo pueden consumirse sin problema.
- La hielera debe ubicarse en una superficie horizontal, nivelada, lisa y alejada de fuentes de calor y corrosivos.



- Ubique a una distancia de 150mm de cualquier otra superficie (paredes laterales, adyacentes o trasera).  
Ajuste las patas niveladoras para nivelar completamente la unidad, de lo contrario, el nivel de agua se verá afectado, generando cubos desnivelados. Antes de iniciar el uso, espere 12 horas después de ubicar la hielera en su posición final.

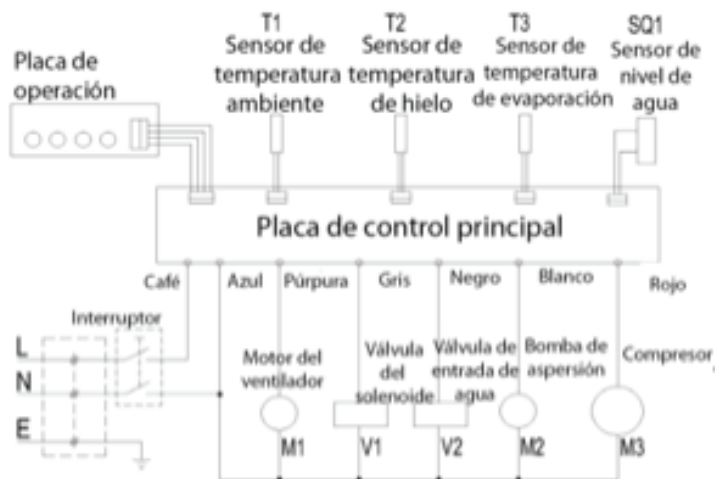
- La tubería de desagüe debe quedar abajo el nivel más bajo del gabinete para lograr una evacuación más rápida.

No retire la bandeja recogedora de agua mientras la hielera se encuentra en funcionamiento.

Le recomendamos instalar un purificador de agua en la terminal de agua para lograr cubos de hielo más transparentes.

### Advertencias

#### Circuito de diagrama



- Este artefacto debe ser instalado en una conexión con conector tierra.
- Este artefacto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas con capacidades reducidas o que no tengan el entrenamiento y/o expertise para utilizarlo de forma segura. Esta recomendación aplica también para niños menores, para asegurar la seguridad de todos los involucrados, le recomendamos que la utilización por parte de estas personas, sea supervisada por una persona que si esté capacidad y entrenada en su uso correcto y seguro.

- Asegúrese de que sus niños no jueguen con el artefacto, ni jueguen en su alrededor.
- No almacene sustancias inflamables o explosivas en el interior.
- Este artefacto fue diseñado para uso doméstico como:
  - Cocinilla de oficinas, tiendas y otros ambientes laborales.
  - Casas de campo o vacacionales, establecimientos como hostales, moteles, etc.
  - Banquetería y otros usos no comerciales.
- En caso de daños en el cable de alimentación eléctrica, contacte a nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) para que sea reemplazado, nunca intente realizar esta tarea de mantenimiento por sí mismo.

- Este símbolo indica que este producto no puede ser procesado junto a los desechos domiciliarios comunes.

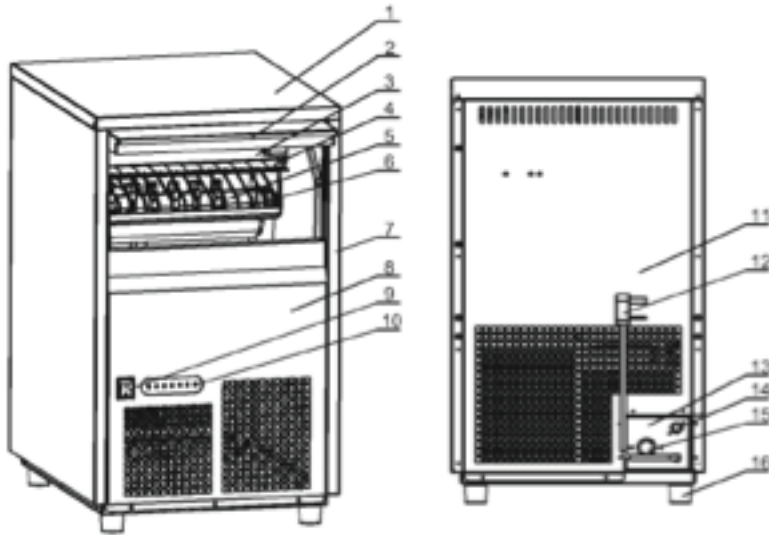


Para prevenir daños al medio ambiente o salud humana, recíclelo responsablemente para promover la reutilización de sus materiales. Infórmese sobre la legislación vigente en su municipalidad o planta recicladora más cercana.



Peligro: este producto representa riesgo de incendio.

**V. PARTES DEL EQUIPO**



Item	Descripción	Item	Descripción
1	Cubierta superior	9	Encendido
2	Puerta	10	Panel de pantalla
3	Contenedor	11	Placa trasera
4	Placa anti-desbordes	12	Cable de alimentación eléctrica
5	Tubería de aspersion	13	Placa fija de válvulas de agua
6	Hielera	14	Juntura t de drenaje
7	Placa lateral	15	Válvula de entrada de agua
8	Placa frontal	16	Patas reguladoras de altura

**VI. INSTRUCCIONES DE USO**

1. Desempaque el artefacto y las piezas adicionales, manuales y documentos.

2. Ubique la hielera en su posición final, esta ubicación debe ser: bien ventilada, debe tener una separación de, a lo menos, 150 mm entre la hielera y la pared o el siguiente artículo electrónico. Asegúrese de que está alejado de fuentes de calor e inflamables.

3. Tome un extremo del tubo de plástico corrugado diámetro 12 (que viene junto al artefacto) y conéctelo tubo de drenaje ubicado en la parte posterior de la hielera, el otro extremo debe ser conectado al contenedor de agua para expulsar agua al alcantarillado o al contenedor seleccionado por el usuario.

4. Tome uno de los extremos del tubo de entrada de agua (incluido con el aparato) y conéctelo con el conector tipo tornillo 3/4 a la llave de agua para obtener agua potable. La presión debe ser de 0.15~15 bars. El otro extremo debe conectarse con el conector tipo tornillo a la válvula de entrada ubicada en la parte posterior de la hielera. Asegúrese de que los sellos (incluidos con el artefacto), están bien puestos en ambos extremos del tubo antes de conectar.

5. Conecte a la red eléctrica y encienda la hielera en la pantalla del panel, el indicador de funcionamiento se encenderá. La máquina comenzará a funcionar. Todos los procesos: entrada de agua, condensación de hielo, vaciado a la bandeja recolectora de hielo y almacenamiento son operados automáticamente. Al sobrepasar el nivel máximo de almacenamiento, la máquina se detendrá y el indicado de máximo de almacenamiento se encenderá.

Si hay un corte de suministro eléctrico, falta de agua o problemas con el sistema de ingreso de agua, la luz indicadora de falta de agua se encenderá y el artefacto detendrá su funcionamiento inmediatamente.

## VII. MANTENIMIENTO

- Si el compresor se detiene por corte de suministro eléctrico, exceso de escarcha en los conductos o desconexión; no reinicie inmediatamente. Espere 5 minutos para volver a encender, esta acción protegerá al compresor de daños.

- Revise regularmente los conectores de las tuberías de agua para detectar posibles fugas y derrames que puedan dañar el equipo.

- Si la hielera será desconectada por un tiempo extendido, tire de tubo de drenaje para que el agua que queda dentro sea drenada hacia el gabinete, limpie el derrame y seque bien. Al terminar, vuelva a conectar la tubería.

Al conectar o desconectar no tire del cable, utilice el enchufe.

- El sistema de aspersión debe limpiarse regularmente. Le recomendamos hacer tareas de mantenimiento cada tres meses o cuando el aspersor pierda potencia.

### - Limpieza automática:

llene el contenedor con líquido de limpieza para hieleras. Encienda y presione el botón de limpieza por tres segundos para iniciar el proceso de limpieza. El indicador de función "limpieza" se encenderá. El programa de limpieza automático puede durar hasta 30 minutos y no se puede detener, a menos, que apague el equipo. Una vez, finalizado, drene el contenedor, inicie el proceso nuevamente sin líquido limpiador, repita tantas veces como sea necesario para retirar los residuos de limpiador.

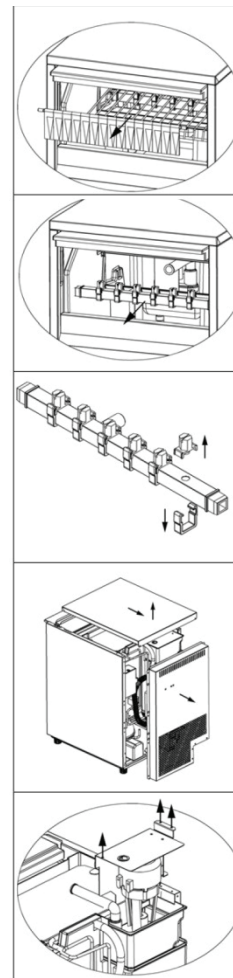
### - Drenaje:

tire del tubo de drenaje al fondo del contenedor, una vez drenado, vuelva a conectar.



### Limpieza:

*Nota: antes de iniciar tareas de limpieza o mantenimiento, le recomendamos el desconectar el artefacto de la red eléctrica.*



1. Retire la placa anti-desbordes.
2. Retire el contenedor de hielo.
3. Retire la conexión de la tubería del aspersor (tubo de silicona), luego retire la tubería del aspersor.
4. Use las herramientas adecuadas para remover los aspersores y prensas, una a la vez, como se indica en la figura.
5. Utilice un cepillo suave para limpiar las prensas, tuberías y aspersores.
6. Como retirar la bomba de aspersión:  
Paso 1: desatornille los tornillos de la placa superior y retire.  
Paso 2: repita el mismo proceso con la placa posterior.  
Paso 3: desconecte el cable de alimentación eléctrica de la bomba de aspersión.  
Paso 4: desatornille los tres tornillos que fijan la cubierta de la bomba, como indica la figura.  
Paso 5: retire los componentes.
7. Retire el filtro de la bomba de aspersión como indica la figura.
8. Limpie con agua tibia y un cepillo suave.
9. Reinstale todos los componentes.

**VIII. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema	Causa	Solución
La hielera no funciona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El voltaje es inferior a 187V.</li> <li>2. La temperatura ambiente es inferior a los 10°C</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Encienda nuevamente cuando el voltaje sea el correcto.</li> <li>2. Intente nuevamente cuando la temperatura sea superior a 10°C</li> </ol>
El compresor funciona pero no produce hielo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuga de refrigerante.</li> <li>2. El sistema de refrigeración está bloqueado.</li> <li>3. La válvula del solenoide está fallando.</li> <li>4. El ventilador del condensador no funciona.</li> <li>5. La bomba del aspersor no funciona o está bloqueada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Rellene el depósito de refrigerante testee para verificar que no existan filtraciones</li> <li>7. Reemplace el filtro del sistema de llenado de N</li> <li>8. Reemplace la válvula de solenoide</li> <li>9. Reemplace el ventilador del condensador</li> <li>10. Verifique el estado de la bomba y la rejilla del filtro</li> </ol>
El compresor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falta de agua.</li> <li>2. La bandeja contenedora de hielo está llena.</li> <li>3. El compresor se detuvo (la temperatura del motor es demasiado elevada).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Verifique el sistema de ingreso de agua (válvula y tubo de entrada).</li> <li>5. Saque algo de hielo,</li> <li>6. Apague y reinicie transcurrida una hora.</li> </ol>

El indicador de falta de agua está encendido	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falta agua en el sistema de ingreso de agua.</li> <li>2. La válvula de entrada de agua está dañada</li> <li>3. La presión de la llave es muy poca.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique que el sistema de ingreso de agua está funcionando correctamente.</li> <li>2. Verifique el estado de la válvula de entrada de agua.</li> <li>3. Si el problema es por la presión del agua, tome en cuenta lo siguiente: la presión no debe ser inferior a 0,15 bars.</li> </ol>
El indicador de problemas se ha encendido	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hay hielo atascado que no ha bajado</li> <li>2. El sistema de aspersión está bloqueado o tiene filtraciones.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique si la válvula del solenoide se abre o no, si no se abre, reemplácela.</li> <li>2. Verifique el estado de la bomba del aspersor y la rejilla; verifique estado de tuberías y boquillas del aspersor; verifique la conexión de las tuberías de aspersión.</li> </ol>





## XI. POLIZA DE GARANTÍA

### Estimado Cliente:

Agradecemos su preferencia por nuestra marca.

Esperando cumplir sus expectativas, le presentamos este documento donde explicamos qué hacer en caso de detectar cualquier anomalía en su producto.

En primer lugar, le aconsejamos que consulte el libro de instrucciones, con ello conseguiremos solucionar rápidamente muchas dudas y defectos aparentes.

Si no encuentra solución a su duda o problema, puede contactarse con nuestro servicio técnico oficial, donde un excelente equipo de profesionales le brindará un servicio rápido, fiable y cercano.

### ¿Que tiene que hacer en caso de avería?

Consulte el libro de instrucciones y si no encuentra respuesta llame al SAT 600 411 77 00.

Para que nuestros técnicos puedan resolver el problema en una única visita, de la forma más rápida y con las mínimas molestias para usted, nos gustaría pedirle que procure recoger previamente la siguiente información.

Nombre y apellidos de la persona de contacto:

Teléfono y dirección donde se encuentra el equipo:

Modelo:

Fecha de Compra:

Nº Boleta o Factura:

### PÓLIZA DE GARANTÍA LEGAL

Kitchen Center garantiza el correcto funcionamiento del producto que es objeto de la presente póliza y en conformidad con la ley n° 19.496, le otorga un periodo de garantía legal de 3 meses desde la fecha de adquisición del producto, siempre y cuando no haya sido deteriorado por un hecho imputable al consumidor. En los supuestos cubiertos por esta garantía, el titular de la misma tendrá derecho a la reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios del producto.

Para hacer efectiva la garantía, el consumidor, en conformidad con lo dispuesto en el inciso 6° del artículo 21 d la ley N° 19.496 deberá requerir la prestación de un Servicio Técnico Autorizado Kitchen Center.

### CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA

#### - Objeto:

1- Kitchen Center garantiza el correcto funcionamiento del producto que es objeto de la presente póliza, el mismo ha sido revisado y comprobado en su funcionamiento bajo condiciones normales de uso.

2. Kitchen Center otorga en forma gratuita a sus clientes durante el término de 1 ( un año) contando a partir de la fecha de compra del productos, reparar las fallas causadas por defectos de la fabricación o de calidad de sus materiales, partes, piezas y componentes que hagan que el producto no sea apto para el uso o consumo al que está destinado.

El plazo de 1 año no será renovado o prorrogado debido a reparaciones al producto sin perjuicio de lo dispuesto por el artículo 41 de la Ley 19.496.

#### - Costo:

El servicio será proporcionado al consumidor en forma gratuita, lo anterior incluye el valor de los repuestos, materiales, partes piezas y componentes que presenten defectos de fabricación o calidad. Así también se incluye la mano de obra. Se excluye el cobro por desplazamiento del personal del Servicio Técnico Autorizado Kitchen Center en caso de reparaciones domiciliarias.

#### - Condiciones:

Para los efectos de hacer valer esta garantía el consumidor deberá presentar al Servicio Técnico oficial Kitchen Center la boleta o factura de la compra del producto. En caso de productos suministrados en obras nuevas, se deberá acreditar con el acta de entrega de la propiedad.

#### - Exclusiones de garantía

Queda excluido de la cobertura de la presente garantía y por lo tanto será responsabilidad del usuario el costo total de la reparación los siguientes:

- Avería producidas por negligencia o mal uso del aparato por parte del cliente y/o terceros.
- Averías producidas por caso fortuito, fuerza mayor, exposición al calor excesivo, exposición a las condiciones meteorológicas adversas.
- Abuso físico, químico o daños causados por un cuidado y/o mantenimiento inadecuado.
- Defectos derivados de procedimientos de manipulación corte e instalación de forma no adecuada. Esta responsabilidad recaerá sobre el consumidor.
- Desgastes o deterioros estéticos del producto producidos por su uso.
- Daños ocasionados por la acumulación de cal.
- Daños provocados por el uso de productos químicos que dañan el acero inoxidable como el cloro, acido muriático, diluyentes abrasivos etc. Así mismo productos limpia hornos que dañan el esmalte.
- Manipulación, reparación, instalación por persona no autorizada o servicios técnicos no oficiales de Kitchen Center.

#### Generalidades

1. Todos los equipos para su reparación deben ser instalados en forma accesible para nuestros técnicos.

En el caso de que no se cumpla este requisito, será responsabilidad del usuarios la disposición de los medios necesarios que posibiliten la reparación.

2- Para cualquier consulta, aclaración o reclamo en relación a esta garantía contáctese con nosotros vía mail a: contacto@kitchencenter.cl o a nuestro call center 600 411 77 00.

La presente garantía es válida únicamente en Chile y es otorgada por Kitchen Center S.P.A., Av. El Salto 3485, Recoleta Santiago. www.kitchencenter.cl.